

EXERGEN

TemporalScanner™



www.exergen.com/s



*Nøyaktig temperatur med
en skånsom panneskanning*

Norsk



Brukerveiledning for
TAT-5000S-RS232-CORO

Vi endrer måten verden måler temperaturen på

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

Tiltenkt bruk: Exergen TemporalScanner er et håndholdt infrarødt termometer som benyttes av helsepersonell for periodisk måling av kroppstemperatur hos mennesker i alle aldre, ved å skanne huden på pannen over temporalarterien. Tiltente brukere er leger, sykepleiere og alle typer sykepleierassistenter som normalt gir pasientbehandling. Termometeret gir en topptemperaturavlesning fra flere avlesninger under skanneprosessen. Elektroniske kretser behandler den målte topptemperaturen for å tilveiebringe en temperaturvisning basert på en modell av varmebalanse i forhold til en detektert arteriell temperatur, hvor de elektroniske kretsene beregner en indre temperatur i kroppen som en funksjon av omgivelsestemperatur (T_a) og sanset overflatetemperatur. Opplæringsmateriell som supplerer denne instruksjonsmanualen er tilgjengelig på www.exergen.com/s, og anbefales for førstegangsbrukere.

Termometre i TAT-5000S-serien brukes av helsepersonell i kliniske miljøer. Dette gjelder helsepersonell som leger, sykepleiere, hjelpepleiere, pasientpleieteknikere og andre som er opplært til å ta temperaturen på pasienter. Kliniske miljøer inkluderer områder der helsepersonell yter medisinske tjenester til pasienter, inkludert sykehus, poliklinikker, legekontorer og andre steder der temperaturen tas som en del av pasientbehandlingen.

Forøvrig skal termometre i TAT-5000S-serien ikke brukes ombord på fly eller i nærheten av høyfrekvent kirurgisk utstyr eller radiofrekvensskjermede rom, som for eksempel MR-områder (magnetresonansavbildning).

Når produktet brukes bør grunnleggende sikkerhetsforholdsregler alltid følges, inkludert følgende:

- Kun bruk dette produktet til den tiltenkte bruken som beskrevet i denne manualen.
- Ikke mål temperatur over arrvev, åpne sår eller skrubbsår.
- Driftstemperaturområde for dette produktet er 16–40 °C (60,8–104 °F).
- Oppbevar og transporter alltid termometeret på et rent og tørt sted der det ikke blir for kaldt (-20 °C / -4 °F) eller varmt (50 °C / 122 °F). Relativ luftfuktighet maks. 93 % ikke-kondenserende, atmosfærisk trykk 50–106 kPa.
- Termometeret er ikke støtsikkert. Ikke mist det i bakken eller utsett det for elektriske støt.
- Skal ikke autoklaveres. Vær oppmerksom på rengjøringsprosedyrene i denne veiledningen.
- Ikke bruk dette termometeret hvis det ikke fungerer som det skal, hvis det har blitt utsatt for ekstreme temperaturer, er skadet, har blitt utsatt for elektriske støt eller vært nedsenket i vann.
- Det er ingen deler du kan reparere selv, med unntak av batteriet, som du bør bytte ut når det er lite gjenværende strøm, ved å følge instruksjonene i denne manualen. Ved behov for service, reparasjoner eller justeringer skal termometeret returneres til Exergen. Advarsel: Ingen modifiseringer av utstyret er tillatt.
- Ikke mist eller plasser gjenstander inn i noen åpning i produktet, med mindre det fremgår av denne veiledningen.
- Hvis ikke termometeret ditt brukes regelmessig, må du fjerne batteriet for å forhindre mulig skade grunnet kjemisk lekkasje.
- Følg batteriproducentens anbefalinger eller sykehusets retningslinjer for kassering av brukte batterier.

- Ikke egnet for bruk i nærheten av brennbare bedøvelsesblandinger.
- Kommunikasjonskablene for TAT-5000S som er feltutskiftbare, er spesifikke for modellen og pasientskjermen. For å opprettholde overholdelse av kravene som stilles til utslipp og fritakelse for TAT-5000S-termometrene, kan det kun benyttes kompatible kabler.
- Hvis enheten ikke fungerer som beskrevet ovenfor, se avsnittet Ofte stilte spørsmål i denne veiledningen. I tillegg må du forsikre deg om at du ikke betjener apparatet i nærheten av elektromagnetiske forstyrrelser.
- Har du ytterligere spørsmål angående bruk eller vedlikehold av termometeret, se www.exergen.com eller ring kundeservice på +1-617-923-9900.



Defibrillasjonssikker, anvendt del av type BF indikerer graden av beskyttelse for pasient mot elektrisk støt. Produktet er batteridrevet og er jordet.

ADVARSEL: Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet med annet utstyr (annet enn TAT-5000S-kompatible skjermer) bør unngås, siden dette kan føre til feilaktig drift. Hvis slik bruk er nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret kontrolleres for å bekrefte at alt fungerer normalt.

ADVARSEL: Bruk av andre typer tilbehør, transdusere og kabler enn de som er spesifisert eller levert av produsenten av dette utstyret, kan føre til økte elektromagnetiske utslipp eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og føre til feilaktig drift.

ADVARSEL: Bærbart radiofrekvent kommunikasjonsutstyr (inkludert periferiutstyr som antennekabler og eksterne antenner) skal ikke brukes nærmere noen del av TAT-5000S-termometeret enn maks. 30 cm, inkludert kabler spesifisert av produsenten. Annet kan føre til reduksjon av ytelsen til dette utstyret.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.

Oversiktsbilde av Exergen Temporal Scanner TAT-5000S-RS232-CORO



Instruksjoner for TAT-5000S-RS232-CORO

Bruksanvisning for TAT-5000S-RS232-CORO med GE Corometrics Maternal/Fetal-skjerm (kun utvalgte modeller. Se i veiledningen for GE Corometrics Maternal/Fetal-skjerm).

TAT-5000S-RS232-CORO er permanent festet til adapterkabelen med RJ11 modulært støpsel, via en D-sub-tilkobling. Adapterkabelen skal ikke under noen omstendigheter fjernes. Ikke berør pasienten og D-sub-kontakten samtidig.

1. Koble til RJ11 modulært støpsel bak på Corometrics-skjermen (se i brukerveiledningen for GE Corometrics Maternal/Fetal-skjerm for å finne ut hvilken kontakt du skal bruke).
2. Bruk TAT-5000S-RS232-CORO som beskrevet. Temperaturinformasjonen sendes automatisk til skjermen og ses på utskriften (forutsatt at skriverfunksjon er aktivert). Temperaturen vises også på skjermens display. Se GE Corometrics Maternal/Fetal-skjermen for riktig programvareoppsett.
3. Feilmeldingene (HI, LO, HI A, LO A, bAtt and Err) som vises på TAT-5000S-RS232-CORO LED-displayet, ses ikke på Corometrics-skjermen.
4. Merk: RJ11-støpselet er ikke for tilkobling av telefon!



Innføring i temporalarterietermometri

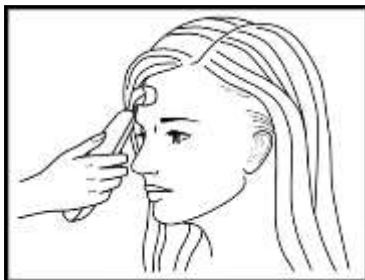
Temporalarterietermometri (TAT) er en unik metode for temperaturmåling, der infrarød teknologi brukes for å registrere varmen som naturlig avgis fra hudoverflaten. I tillegg, noe som har sentral betydning, omfatter denne metoden et patentert arterielt varmebalansesystem som automatisk redegjør for effekten som omgivelsestemperaturen har på huden.

Denne metoden for temperaturmåling har vist seg å forbedre resultater og redusere kostnadene ved å måle kroppstemperaturen på en ikke-invasiv måte og med en grad av klinisk nøyaktighet som ikke kan oppnås med noen annen termometrimetode.

Gjør deg kjent med instrumentet før det brukes

- **For å skanne:** Trykk inn den røde knappen. Instrumentet skanner kontinuerlig etter den høyeste temperaturen (topptemperaturen) så lenge knappen holdes inn.
- **Klikking:** Hvert raske klikk indikerer en økning til høyere temperatur, som i en radardetektor. Langsom klikking indikerer at instrumentet fortsatt skanner uten å finne en høyere temperatur.
- **For å beholde eller låse avlesning:** Avlesningen forblir synlig på skjermen i 30 sekunder etter at knappen slippes. Hvis du måler romtemperatur, vil temperaturen kun være synlig på skjermen i 5 sekunder.
- **Omstart:** Trykk inn knappen for å starte på nytt. Det er ikke nødvendig å vente til skjermen er blank. Termometeret begynner umiddelbart en ny skanning hver gang knappen trykkes inn.

Grunnleggende om bruk av TemporalScanner

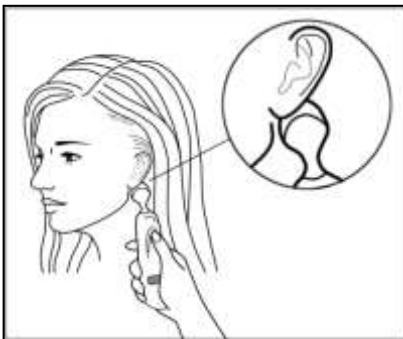


1. *Mål bare den eksponerte siden. Børst håret til side om det dekker området med temporalarterien.*

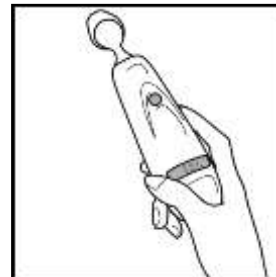
Sett føleren jevnt på midten av pannen, trykk inn den røde knappen, *hold den inne ...*



2. *Skyv føleren langsomt tvers over pannen til hårlinjen, ikke nedover ansiktet.*



3. *Børst unna hår hvis det dekker øret. Hold knappen inne, løft føleren fra pannen, og berør så baksiden av øret, halvveis ned benknuten bak øret, og før den ned til den myke nedsenkningen bak øreflippen.*



4. *Slipp knappen, avles og registrer temperaturen.*

Alternative steder når temporalarterien eller området bak øret ikke er tilgjengelig:

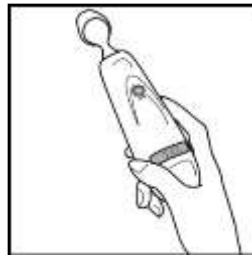
- Femoral-arterien: Før sonden langsomt over lysken.
- Thoracix lateralis-arterien: Skann sakte fra side til side i området midt mellom armhulen og brystvorten.

2-trinns måling hos spedbarn



Trinn 1

Plasser sonden midt på pannen og trykk inn knappen. Hold knappen inne mens du langsomt beveger sonden over pannen mot hårfestet.



Trinn 2

Slipp **knappen**, fjern føleren fra hodet og les av resultatet.

Slik kan du forbedre nøyaktigheten når du måler temperaturen hos spedbarn



Området rundt temporalarterien er det foretrukne området. Med mindre det er synlig sterk svette, er en måling her vanligvis alt som kreves.



Dersom temporalarterien er dekket, kan området bak øret være et alternativ, dersom det er eksponert.



Mål rett over pannen og ikke ned langs ansiktet. Midt på ligger temporalarterien rundt 2 mm under overflaten, mens den på siden av ansiktet kan ligge mye lenger inn.



Gre håret til side dersom det dekker det området som skal måles. Målestedet må være eksponert.

3-trinns måling hos voksne



Trinn 1

Før sonden over pannen.

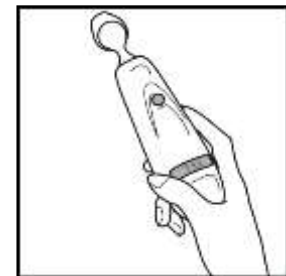
Plasser sonden midt på pannen og trykk inn knappen. Hold knappen inne mens du langsomt beveger sonden mot hårfestet.



Trinn 2

Før sonden bak øret.

Hold knappen inne, løft sonden fra pannen, berør baksiden av øret, halvveis ned processus mastoideus og før den ned til den myke nedsenkningen bak øreflippen.



Trinn 3

Slipp knappen og les av resultatet.

Slik kan du forbedre nøyaktigheten når du måler temperaturen hos voksne



Mål kun den øverste siden av en pasient som ligger på siden. Den nederste siden vil være isolert og føre til feilaktige, høye målinger.



Tenk på et svettebånd.

Mål rett over pannen og ikke ned langs ansiktet. Midt på ligger temporalarterien rundt 2 mm under overflaten, mens den på siden av ansiktet kan ligge mye lenger inn.



Mål på eksponert hud.

Børst håret til side dersom det dekker området som skal måles.

Ofte stilte spørsmål

Hvordan kan temperaturen fra temporalaskanningen si noe om kroppens kjernetemperatur?

Temporalarterietemperaturen anses som en kjernetemperatur, fordi den har vist seg like nøyaktig som en temperatur som måles ved lungearterien og spiserørskateter, og like nøyaktig som en rektal temperatur på en stabil pasient. Tommelfingerregel: Rektal temperatur er omtrent 0,5 °C (0,9 °F) høyere enn en oral temperatur og 1 °C (1,8 °F) høyere enn en aksillær temperatur. Det vil være lett å huske dersom du tenker på kjernetemperatur som en rektal temperatur og bruker den samme protokollen som du ville brukt for en rektal temperatur.

Dersom termometeret er merket for oral kalibrering og har et serienummer som starter med «O» (standardmodell starter med «A»), er det programmert til å beregne normal, gjennomsnittlig kjøleeffekt ved munnen og automatisk redusere den høyere arterielle temperaturen tilsvarende. Denne kalibreringen gjør det mulig for sykehuset å opprettholde eksisterende protokoller for feber basert på oral temperatur, og avlesninger konsistente med 37 °C (98,6 °F) gjennomsnittlig normal oral temperatur, i området fra 35,9 til 37,5 °C (96,6 til 99,5 °F).

Hva bør jeg gjøre dersom jeg får en unaturlig høy eller lav temperatur, og hvordan kan jeg bekrefte avlesningen?

- Gjenta målingen med samme TemporalScanner. En korrekt måling vil være reproduserbar.
- Gjenta målingen med en annen TemporalScanner. To TemporalScannere med samme resultat vil bekrefte avlesningen.
- Sekvensielle avlesninger på samme pasient i rask rekkefølge vil kjøle ned huden; det er best å vente i 30 sekunder slik at hudens temperatur ikke lenger er påvirket av den kalde føleren.

Mulige årsaker til avvikende avlesninger.

Type unormal temperatur	Mulig årsak	Mulig hjelp
Unormalt lav temperatur	Skitten linse	Rengjør linsen på skanneren hver andre uke.
	Du slipper knappen før målingen er ferdig	Slipp knappen etter at målingen er ferdig.
	Du måler mens det ligger en ispakning eller våt kompress på pannen	Fjern ispakningen eller den våte kompressen, vent to minutter og mål temperaturen på nytt.
	Du måler en komplett diaforetisk pasient	Komplett diaforese omfatter diaforese på området bak øret og antyder at temperaturen synker raskt. I slike tilfeller må du bruke en alternativ metode for å måle temperaturen frem til pasienten er tørr og det er mulig å måle ved temporalarterien.
	Du har skannet pasienten ned mot kinnet	Skann på tvers av pannen. I det området ligger temporalarterien tettest opp mot huden.
Unormalt høy temperatur	Alt som dekker det området som skal måles, vil isolere og hindre varmen i å spre seg, noe som fører til falske høye målinger.	Kontroller at måleområdet ikke nylig har vært i kontakt med varmeisolerende som hatter, tepper eller hår. Skann området når det ikke er dekket til, eller vent i 30 sekunder for at et tidligere tildekket område skal tilpasse seg omgivelsene.

DISPLAYETS DIAGNOSTIKKTABELL

Følgende tabell oppsummerer tilstander som kan oppstå under bruk av TemporalScanner, og tilknyttede indikasjoner:

Tilstand	Visning	Område
Høyt	HI	>43,3°C (110°F)
Lavt	LO	<15,5°C (60,0°F)
Varme omgivelser	HI A	>40°C (104°F)
Kalde omgivelser	LO A	<16°C (60,8°F)
Lavt batterinivå	bAtt	
Tomt batteri	Tomt display	
Behandlingsfeil	Err	Omstart. Send tilbake til Exergen for reparasjon dersom feilen vedvarer.
Skanning (normal bruk)	- - - -	

Stell og vedlikehold

- **Batteri:** Ett standard alkalisk 9 V-batteri gir omtrent 15 000 avlesninger.* For å skifte, sett enden av en bøyd binders i knappenålshullet på siden av enheten for å løsne batteridekselet. Fjern det gamle batteriet og erstatt det med et nytt på samme sted. Sett dekselet tilbake på plass. Se bilder nedenfor. Bruk kun alkaliske batterier av god kvalitet. (*Omtrentlig antall avlesninger når du skanner i 5 sekunder og leser av temperaturen på displayet i 3 sekunder før du slår av termometeret)
- **Håndtering:** TemporalScanner er utformet og bygget i henhold til industrielle kvalitetsstandarder for å gi langvarig og problemfri drift. Men det er også et optisk høypresisjonsinstrument, og bør behandles like forsiktig som andre optiske høypresisjonsinstrumenter, for eksempel kameraer eller otoskopet
- **Rengjøring av enheten:** TemporalScanner-huset kan tørkes av med en klut som er fuktet med 70 % isopropylalkohol. Enheten og dens elektroniske komponenter er designet slik at det er trygt å rengjøre med 70 % isopropylalkohol. Skal ikke legges i væske eller autoklaveres.
- **Rengjøring av følerlinsen:** Ved normal bruk kreves ikke annet renhold enn at linsen på føleren holdes ren. Den er produsert av et spesielt, speillignende silikonmateriale med infrarød sender. Likevel kan smuss, fet film eller fuktighet på linsen forstyrre den infrarøde varmen og påvirke nøyaktigheten av instrumentet. Rengjør linsen jevnlig med en bomullspinne fuktet med en alkoholserviett. Vær lett på hånden under rengjøringen for ikke å skade linsen. Vann kan brukes for å fjerne eventuelle alkoholrester. Ikke bruk blekemidler eller andre rengjøringsmidler på følerlinsen. Bruk 70 % isopropylalkohol.
- **Kalibrering:** Kalibreringsdata installeres via en datamaskin som kommuniserer med mikroprosessoren i TemporalScanner. Instrumentet kalibrerer seg automatisk ved hjelp av disse dataene hver gang det slås på, og skal ikke rekalibreres. Dersom målingene ikke er korrekte, må instrumentet returneres for reparasjon. Se side 11 for prosedyre ved retur.



RENGJØRINGS-
INSTRUKSJONER

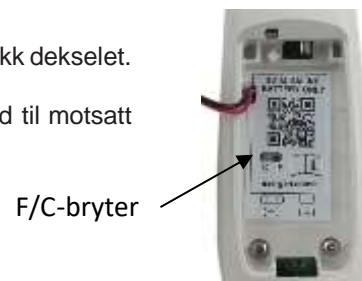


Instruksjoner for bytte mellom Fahrenheit eller Celsius

TemporalScanner kan brukes enten i °F eller °C. TemporalScanner kommer forhåndsinnstilt med preferansene du har oppgitt på kjøpstidspunktet. For å konvertere fra en skala til den andre, trenger du kun en binders og en liten skrutrekker.

For °F/°C-konvertering:

- Sett enden av en bøyd binders i knappenålshullet på siden av enheten, og ta vekk dekselet. Ta ut batteriet. Se bildene ovenfor.
- Finn bryteren, og bruk spissen på en skrutrekker til å skyve den opp eller ned til motsatt posisjon.
- Sett dekselet tilbake på plass.




Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk stråling

Det infrarøde panneltermometeret i TAT-5000S-serien er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Brukeren av TAT-5000S-serien må påse at det brukes i et slikt miljø.

Utslippstest	Samsvar	Elektromagnetisk miljøveiledning
RF-utslipp CISPR 11	Gruppe 1	TAT 5000S-seriens termometre bruker ikke RF-energi, og derfor er det lite sannsynlig at eventuelle utslipp vil kunne forårsake forstyrrelser på nærliggende elektronisk utstyr
RF-utslipp CISPR 11	Klasse B	TAT 5000S-seriens termometre er egnet for bruk av helsepersonell på sykehus eller lignende.
Harmoniske utslipp	Ikke relevant	
Spenningsvariasjoner	Ikke relevant	

Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk immunitet

Termometre i TAT-5000S-serien er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Brukeren av TAT-5000S-serien må påse at det brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljøveiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz til 80 MHz	3 Vrms	Bærbart og mobilt radiofrekvent kommunikasjonsutstyr skal ikke brukes nærmere noen del av et TAT-5000S-termometer (inkludert kabler hvis aktuelt), enn den anbefalte avstanden som er beregnet ut fra ligningen som gjelder frekvensen til senderen. Anbefalt avstand $d=1,2 \cdot P^{1/2}$ $d=1,2 \cdot P^{1/2}$ 80 MHz til 800 MHz $d=1,2 \cdot P^{1/2}$ 800 MHz til 2,7 GHz
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz til 2,7 GHz	10 V/m	Der «P» er maksimal utgangseffekt for senderen i watt (W) ifølge produsenten av senderen og «d» er anbefalt avstand i meter (m). Feltstyrke fra faste radiofrekvenssendere, som fastslått av en elektromagnetisk undersøkelse, a) skal være mindre enn samsvarsnivået i hvert frekvensområde og b) interferens kan oppstå i nærheten av utstyr med følgende symbol: 

Merknad 1 Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder øvre verdier.

Merknad 2 Disse retningslinjene gjelder muligens ikke i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

- Feltstyrken fra faste sendere, som basestasjoner for radiotelefoner (trådløs/mobil) og landmobilradioer, amatørradio, AM- og FM-radiosendinger samt TV-sendinger kan ikke forutsies teoretisk med særlig nøyaktighet. Vurder å utføre en elektromagnetisk stedsundersøkelse for å måle det elektromagnetiske miljøet med henblikk på faste RF-sendere. Hvis den målte feltstyrken på stedet der termometeret i TAT-5000S-serien brukes, overskrider det aktuelle samsvarsområdet for radiofrekvens, må termometeret i TAT-5000S-serien holdes under oppsyn for å sikre normal drift. Hvis det observeres unormal funksjon, kan det bli nødvendig med ytterligere tiltak, som for eksempel å snu eller flytte på TAT-5000S.
- I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være mindre enn 3 V/m.
- Bærbart og mobilt radiofrekvent kommunikasjonsutstyr kan påvirke funksjonen.

Veiledning og produsentens erklæring om elektromagnetisk immunitet (forts.)

Termometre i TAT-5000S-serien er beregnet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er angitt nedenfor. Brukeren av TAT-5000S-serien må påse at det brukes i et slikt miljø.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljøveiledning
Elektrostatisk utladning (ESD) IEC61000-4-2	8 kV kontakt 15 kV luft	8 kV kontakt 15 kV luft	Gulv bør være av tre, betong eller keramiske fliser. Hvis gulvet er dekket med syntetisk materiale, skal den relative luftfuktigheten være minst 30 %.
Raske elektriske transienter/pulser IEC 61000-4-4	2 kV for kraftforsyningslinjer 1 kV for inn-/ut-linjer	Ikke relevant	Nettstrøm kvaliteten skal være som i et typisk sykehusmiljø.
Overspenning IEC 61000-4-8	1 kV ledning(er) til ledning(er) 2 kV ledning(er) til jord	Ikke relevant	Nettstrøm kvaliteten skal være som i et typisk sykehusmiljø.
Avbrudd og spenningsvariasjoner på inngående strømforsyningsledninger IEC 61000-4-8	<5 % UT (>95 % fall i UT) i 0,5 syklus 40 % UT (60 % fall in UT) i 5 sykluser 70 % UT (30 % fall i UT) i 25 sykluser <5 % UT (>95 % fall i UT) i 5 sekunder	Ikke relevant	Nettstrøm gjelder ikke. TAT-5000S-serien drives kun av batterier.
Magnetfelt for strømfrekvens (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetfeltene for strømfrekvensen skal være på et nivå som er typisk for et sykehusmiljø.

Merknad: «UT» er nettspenningen før anvendelse av testnivået.

Anbefalt sikkerhetsavstand mellom bærbart og mobilt radiofrekvent kommunikasjonsutstyr og TAT-5000S-serien

Pannetermometeret i TAT-5000S-serien er beregnet for bruk i et elektromagnetisk miljø hvor utstrålte radiofrekvensforstyrrelser er kontrollert, eller hvor brukeren av termometeret i TAT-5000S-serien kan bidra til å forhindre elektromagnetisk interferens ved å opprettholde en minimumsavstand mellom bærbart og mobilt radiofrekvent kommunikasjonsutstyr (sendere) og termometeret i TAT-5000S-serien, som anbefalt nedenfor, i henhold til kommunikasjonsutstyrets maksimale utgangseffekt

Maksimal nominell utgangseffekt for sender (W)	Sikkerhetsavstand i henhold til senderens frekvens m		
	150 KHz til 80 MHz $d=1,2 P^{1/2}$	80 MHz til 800 MHz $d=1,2 P^{1/2}$	800 MHz til 2,7 GHz $D=2,3 P^{1/2}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

For sendere som er klassifisert ved en maksimal strømeffekt som ikke er oppført ovenfor, kan den anbefalte sikkerhetsavstanden i meter (m) bli beregnet ved å bruke ligningen som gjelder for frekvensen til senderen, hvor «P» er den maksimale strømeffekt klassifiseringen til senderen i watt (W) ifølge produsenten av senderen.

Merknad 1: Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder sikkerhetsavstanden for det høyeste frekvensområdet.

Merknad 2: Disse retningslinjene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra bygninger, gjenstander og mennesker.

Spesifikasjoner	TAT-5000S-RS232-CORO
Klinisk nøyaktighet	± 0,1 °C eller 0,2 °F Per ASTM E1112
Temperaturområde	15,5 til 43,3 °C (60 til 110 °F)
Arterielt varmebalanseområde for kroppstemperatur*	34,5 til 43 °C (94 til 110 °F)
Driftsmiljø	16 til 40 °C (60,8 til 104 °F)
Avvik	0,1 °C eller F
Responstid	~ 0,04 sekunder
Batterilevetid	15 000 avlesninger **
Tid vist på skjermen	30 sekunder
Størrelse	Instrument: 21 cm x 5 cm x 4 cm (8,3" x 1,8" x 1,5") Kabel: 3,6 m (12')
Vekt	0,40 kg (0,89 lb)
EMI- og RFI-beskyttelse	Legert innkapsling på den øvre delen inne i enheten
Lagringsforhold	-20 til 50 °C (-4 til 122 °F)
Skjermtype og -størrelse	Store, lyse lysdioder
Byggemetode	<ul style="list-style-type: none"> • Støtsikker enhet av industrikvalitet • Kjemisk motstandsdyktig enhet og linse • Hermetisk forseglede følersystem • Hode med støpt legering
Garanti	Levetid








*Brukes automatisk når temperaturen er innenfor normalt område for kroppstemperatur, hvis ikke leses overflatetemperaturen av.

Reparasjon

Dersom reparasjon er nødvendig:

- Kontakt Exergen på +1-617-923-9900 eller repairs@exergen.com for å få et autorisasjonsnummer for retur av materialer (RMA-nummer).
- Merk utsiden av pakken og pakkelappene med RMA-nummeret.
- Legg ved en beskrivelse av feilen.
- Send instrumentet til:

Exergen Corporation
400 Pleasant Street
Watertown, MA 02472
USA
- Legg ved adressen som instrumentet skal returneres til.

	Symbol for produsent
	Beskyttelsesgrad mot elektrisk støt Defibrilleringssikker anvendt del av type BF, batteridrevet
	Forsiktig
	Les bruksanvisningen
	«På» (kun for en del av enheten)
	Kastes ikke i restavfallet, kontakt Exergen Corp. for informasjon om avfallshåndtering og resirkulering.
IPX0	Ordinært utstyr
	MEDISINSK UTSTYR ANSI/AAMI/ES60601-1: 2005/(R)2012 3. utgave, inkludert rettelse 1; CAN/CSA-C22.2 nr. 60601.1:2014; IEC 60601-1-6; ISO 80601-2-56: Spesielle krav til grunnleggende sikkerhet og vesentlig ytelse av kliniske termometre for måling av kroppstemperatur

EU	REP
----	-----

QHi Europe Ltd.
Unit 1, 97/98 Lagan Rd,
Dublin Industrial Estate,
Glasnevin,
Co. Dublin,
D11 RX96,
Irland


1434

Exergen TemporalScanner temporalarterietermometer

Vi endrer måten verden måler temperaturen på

 **EXERGEN** CORPORATION • 400 PLEASANT STREET • WATERTOWN, MA 02472 • Tlf. +1 (617) 923-9900
www.exergen.com

Dokument delenr. 818770 Rev 6